

Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej

L 369



Wydanie polskie

Legislacja

Rocznik 63

5 listopada 2020

Spis treści

II Akty o charakterze nieustawodawczym

DECYZJE

- ★ Decyzja Rady (UE) 2020/1636 z dnia 30 października 2020 r. w sprawie mianowania członka Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego na okres od dnia 21 września 2020 r. do dnia 20 września 2025 r. 1
- ★ Decyzja Rady (UE) 2020/1637 z dnia 3 listopada 2020 r. w sprawie stanowiska, jakie ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej na Światowym Forum Europejskiej Komisji Gospodarczej Organizacji Narodów Zjednoczonych na rzecz Harmonizacji Przepisów dotyczących Pojazdów w odniesieniu do wniosków dotyczących modyfikacji regulaminów ONZ nr 0, 13, 16, 17, 44, 55, 83, 93, 94, 95, 100, 115, 137, 144, 151, 152 i 153, w odniesieniu do wniosków dotyczących modyfikacji ogólnych przepisów technicznych nr 7, 15 i 18, w odniesieniu do wniosku dotyczącego poprawek do ujednoliconej rezolucji M.R.3 oraz w odniesieniu do wniosków dotyczących dwóch nowych regulaminów ONZ w sprawie systemu wspomagania cofania oraz systemu informowania przy ruszaniu, a także w odniesieniu do wniosku dotyczącego nowych ogólnych przepisów technicznych w sprawie określania mocy pojazdu z napędem elektrycznym 3

PL

Akty, których tytuły wydrukowano zwykłą czcionką, odnoszą się do bieżącego zarządzania sprawami rolnictwa i generalnie zachowują ważność przez określony czas.

Tytuły wszystkich innych aktów poprzedza gwiazdka, a drukuje się je czcionką pogrubioną.

II

(Akty o charakterze nieustawodawczym)

DECYZJE

DECYZJA RADY (UE) 2020/1636

z dnia 30 października 2020 r.

w sprawie mianowania członka Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego na okres od dnia 21 września 2020 r. do dnia 20 września 2025 r.

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 300 ust. 2 i art. 302,

uwzględniając decyzję Rady (UE) 2019/853 z dnia 21 maja 2019 r. ustalającą skład Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego ⁽¹⁾,

uwzględniając propozycję przedstawioną przez Rzeczpospolitą Polską,

po konsultacji z Komisją Europejską,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Mandat obecnych członków Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego wygaś w dniu 20 września 2020 r.
- (2) W dniu 2 października 2020 r. Rada przyjęła decyzję (UE) 2020/1392 w sprawie mianowania członków Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego na okres od dnia 21 września 2020 r. do dnia 20 września 2025 r. oraz uchylecia i zastąpienia decyzji Rady w sprawie mianowania członków Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego na okres od dnia 21 września 2020 r. do dnia 20 września 2025 r. przyjętej w dniu 18 września 2020 r. ⁽²⁾ W dniu 22 października 2020 r. Rada przyjęła kolejną decyzję w sprawie mianowania członka Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego na okres od dnia 21 września 2020 r. do dnia 20 września 2025 r. ⁽³⁾. Jedno stanowisko w Europejskim Komitecie Ekonomiczno-Społecznym przeznaczone dla Rzeczypospolitej Polskiej pozostało nieobsadzone i należy je obsadzić w drodze kolejnej decyzji w sprawie mianowania, mającej zastosowanie z mocą wsteczną od dnia 21 września 2020 r.
- (3) Pismem z dnia 22 września 2020 r. Rzeczpospolita Polska potwierdziła propozycję mianowania Jacka KRAWCZYKA członkiem Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego na okres od dnia 21 września 2020 r. do dnia 20 września 2025 r., w celu uzupełnienia listy członków Komitetu,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Członkiem Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego na okres od dnia 21 września 2020 r. do dnia 20 września 2025 r. zostaje niniejszym mianowany Jacek KRAWCZYK, wiceprezydent Konfederacji Lewiatan.

⁽¹⁾ Dz.U. L 139 z 27.5.2019, s. 15.

⁽²⁾ Dz.U. L 322 z 5.10.2020, s. 1.

⁽³⁾ Decyzja Rady (UE) 2020/1555 z dnia 22 października 2020 r. w sprawie mianowania członka Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego na okres od dnia 21 września 2020 r. do dnia 20 września 2025 r. (Dz.U. L 355 z 26.10.2020, s. 1).

Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Niniejszą decyzję stosuje się od dnia 21 września 2020 r.

Sporządzono w Brukseli dnia 30 października 2020 r.

W imieniu Rady
M. ROTH
Przewodniczący

DECYZJA RADY (UE) 2020/1637**z dnia 3 listopada 2020 r.**

w sprawie stanowiska, jakie ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej na Światowym Forum Europejskiej Komisji Gospodarczej Organizacji Narodów Zjednoczonych na rzecz Harmonizacji Przepisów dotyczących Pojazdów w odniesieniu do wniosków dotyczących modyfikacji regulaminów ONZ nr 0, 13, 16, 17, 44, 55, 83, 93, 94, 95, 100, 115, 137, 144, 151, 152 i 153, w odniesieniu do wniosków dotyczących modyfikacji ogólnych przepisów technicznych nr 7, 15 i 18, w odniesieniu do wniosku dotyczącego poprawek do ujednoliconej rezolucji M.R.3 oraz w odniesieniu do wniosków dotyczących dwóch nowych regulaminów ONZ w sprawie systemu wspomagania cofania oraz systemu informowania przy ruszaniu, a także w odniesieniu do wniosku dotyczącego nowych ogólnych przepisów technicznych w sprawie określania mocy pojazdu z napędem elektrycznym

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 114 w związku z art. 218 ust. 9,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Decyzją Rady 97/836/WE ⁽¹⁾ Unia przystąpiła do Porozumienia Europejskiej Komisji Gospodarczej Organizacji Narodów Zjednoczonych (EKG ONZ) dotyczącego przyjęcia jednolitych wymagań technicznych dla pojazdów kołowych, wyposażenia i części, które mogą być stosowane w tych pojazdach, oraz wzajemnego uznawania homologacji udzielonych na podstawie tych wymagań (zwanego dalej „Zrewidowanym Porozumieniem z 1958 r.”). Zrewidowane Porozumienie z 1958 r. weszło w życie w dniu 24 marca 1998 r.
- (2) Decyzją Rady 2000/125/WE ⁽²⁾ Unia przystąpiła do Porozumienia dotyczącego ustanowienia ogólnych przepisów technicznych dla pojazdów kołowych, wyposażenia i części, które mogą być montowane lub wykorzystywane w pojazdach kołowych (zwanego dalej „Porozumieniem Równoległym”). Porozumienie Równoległe weszło w życie w dniu 15 lutego 2000 r.
- (3) Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/858 ⁽³⁾ ustanowiono przepisy administracyjne i wymogi techniczne dotyczące homologacji typu i wprowadzania do obrotu wszystkich nowych pojazdów, układów, komponentów i oddzielnych zespołów technicznych. Rozporządzeniem tym włączono regulaminy przyjęte na podstawie Zrewidowanego Porozumienia z 1958 r. (zwane dalej „regulaminami ONZ”) do unijnego systemu homologacji typu, jako wymagania dotyczące homologacji typu albo jako przepisy alternatywne wobec przepisów Unii.
- (4) Zgodnie z art. 1 Zrewidowanego Porozumienia z 1958 r. i art. 6 Porozumienia Równoległego Światowe Forum EKG ONZ na rzecz Harmonizacji Przepisów dotyczących Pojazdów (zwane dalej „WP.29 EKG ONZ”) może przyjmować wnioski dotyczące modyfikacji regulaminów ONZ, ogólnych przepisów technicznych ONZ i rezolucji ONZ, a także wnioski dotyczące nowych regulaminów ONZ, ogólnych przepisów technicznych ONZ i rezolucji ONZ w sprawie homologacji pojazdów. Zgodnie z tymi przepisami WP.29 EKG ONZ może również przyjmować wnioski dotyczące upoważnień do opracowania poprawek do ogólnych przepisów technicznych ONZ lub do opracowania nowych ogólnych przepisów technicznych ONZ, a także może przyjmować wnioski dotyczące przedłużenia mandatów dotyczących ogólnych przepisów technicznych ONZ.
- (5) Na 182. posiedzeniu Światowego Forum, które odbędzie się w dniu 10 listopada 2020 r., WP.29 EKG ONZ może przyjąć wnioski dotyczące modyfikacji regulaminów ONZ nr 0, 13, 16, 17, 44, 55, 83, 93, 94, 95, 100, 115, 137, 144, 151, 152 i 153, wniosek dotyczący nowego regulaminu ONZ w sprawie homologacji urządzeń wspomagających cofanie i pojazdów silnikowych w odniesieniu do świadomości kierowcy na temat obecności niechronionych użytkowników drogi za pojazdem, wniosek dotyczący nowego regulaminu ONZ w sprawie homologacji pojazdów

⁽¹⁾ Decyzja Rady 97/836/WE z dnia 27 listopada 1997 r. w związku z przystąpieniem Wspólnoty Europejskiej do Porozumienia Europejskiej Komisji Gospodarczej Organizacji Narodów Zjednoczonych, dotyczącego przyjęcia jednolitych wymagań technicznych dla pojazdów kołowych, wyposażenia i części, które mogą być stosowane w tych pojazdach, oraz wzajemnego uznawania homologacji udzielonych na podstawie tych wymagań („Zrewidowane Porozumienie z 1958 r.”) (Dz.U. L 346 z 17.12.1997, s. 78).

⁽²⁾ Decyzja Rady 2000/125/WE z dnia 31 stycznia 2000 r. dotycząca zawarcia Porozumienia dotyczącego ustanowienia ogólnych przepisów technicznych dla pojazdów kołowych, wyposażenia i części, które mogą być montowane lub wykorzystywane w pojazdach kołowych („Porozumienie Równoległe”) (Dz.U. L 35 z 10.2.2000, s. 12).

⁽³⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/858 z dnia 30 maja 2018 r. w sprawie homologacji i nadzoru rynku pojazdów silnikowych i ich przyczep oraz układów, komponentów i oddzielnych zespołów technicznych przeznaczonych do tych pojazdów, zmieniające rozporządzenie (WE) nr 715/2007 i (WE) nr 595/2009 oraz uchylające dyrektywę 2007/46/WE (Dz.U. L 151 z 14.6.2018, s. 1).

silnikowych w odniesieniu do systemu informowania przy ruszaniu o obecności pieszych i rowerzystów, wnioski dotyczące modyfikacji ogólnych przepisów technicznych ONZ nr 7, 15 i 18, wniosek dotyczący nowych ogólnych przepisów technicznych w sprawie określania mocy pojazdu z napędem elektrycznym oraz wniosek dotyczący poprawek do wzajemnej rezolucji M.R.3 dotyczącej jakości powietrza wewnątrz pojazdu. WP.29 EKG ONZ ma ponadto przyjąć wniosek dotyczący upoważnień do opracowania poprawek do ogólnych przepisów technicznych ONZ nr 8 oraz do opracowania nowych ogólnych przepisów technicznych ONZ dotyczących trwałości akumulatora zainstalowanego w pojeździe.

- (6) Należy ustalić stanowisko, jakie powinno zostać zajęte w imieniu Unii w ramach WP.29 EKG ONZ w odniesieniu do przyjęcia tych wniosków, ponieważ te regulaminy ONZ będą wiążące dla Unii, a wraz z ogólnymi przepisami technicznymi ONZ i wzajemną rezolucją mogą mieć decydujący wpływ na treść prawa Unii w dziedzinie homologacji typu pojazdów.
- (7) W świetle zdobytego doświadczenia i rozwoju technicznego wymagania odnoszące się do niektórych elementów lub cech objętych regulaminami ONZ nr 0, 13, 16, 17, 44, 55, 83, 93, 94, 95, 100, 115, 137, 144, 151, 152 i 153, a także wzajemną rezolucją M.R.3 muszą zostać zmienione lub uzupełnione.
- (8) Ponadto należy zmienić niektóre przepisy ogólnych przepisów technicznych ONZ nr 7, 15 i 18.
- (9) W celu uwzględnienia postępu technicznego oraz poprawy bezpieczeństwa pojazdów i badania emisji należy przyjąć dwa nowe regulaminy ONZ w sprawie homologacji urządzeń wspomagających cofanie i pojazdów silnikowych w odniesieniu do świadomości kierowcy na temat obecności niechronionych użytkowników drogi za pojazdem oraz w sprawie homologacji pojazdów silnikowych w odniesieniu do systemu informowania przy ruszaniu o obecności pieszych i rowerzystów. Jednocześnie należy przyjąć nowe ogólne przepisy techniczne w sprawie określania mocy pojazdu z napędem elektrycznym.
- (10) W celu umożliwienia dalszego opracowywania wymogów technicznych wnioski dotyczące upoważnienia do opracowania poprawki do ogólnych przepisów technicznych ONZ nr 8 oraz nowych ogólnych przepisów technicznych ONZ dotyczących trwałości akumulatora zainstalowanego w pojeździe należy przyjąć na wniosek Umawiających się Stron EKG ONZ sprawujących pieczę nad pracami dotyczącymi ogólnych przepisów technicznych ONZ lub na wniosek specjalnych organów pomocniczych WP.29 EKG ONZ.
- (11) Aby zapewnić spójność interpretacji regulaminów ONZ nr 155 i 156, należy przyjąć wnioski dotyczące dokumentów interpretacyjnych w sprawie tych dwóch regulaminów, a także wniosek dotyczący wytycznych w sprawie korzystania z bazy danych na potrzeby wymiany informacji dotyczących homologacji typu zgodnie z regulaminem ONZ nr 155.
- (12) W dniu 16 czerwca 2020 r. Rada przyjęła decyzję (UE) 2020/848 (*) w sprawie stanowiska, jakie ma być zajęte w sprawie ogólnych przepisów technicznych ONZ nr 7, a także wniosków dotyczących upoważnienia do opracowania poprawki do ogólnych przepisów technicznych ONZ nr 8 oraz nowych ogólnych przepisów technicznych ONZ dotyczących trwałości akumulatora zainstalowanego w pojeździe na 181. posiedzeniu EKG ONZ WP.29, które odbyło się w dniu 24 czerwca 2020 r. WP.29 nie było jednak w stanie głosować na tym posiedzeniu i postanowiło ponownie przedłożyć te wnioski pod głosowanie na posiedzeniu w listopadzie,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Stanowiskiem, jakie ma być zajęte w imieniu Unii na 182. posiedzeniu Światowego Forum EKG ONZ na rzecz Harmonizacji Przepisów dotyczących Pojazdów, które odbędzie się w dniu 10 listopada 2020 r. w odniesieniu do wniosków dotyczących modyfikacji regulaminów ONZ nr 0, 13, 16, 17, 44, 55, 83, 93, 94, 95, 100, 115, 137, 144, 151, 152 i 153, w odniesieniu do wniosków dotyczących modyfikacji ogólnych przepisów technicznych nr 7, 15 i 18, w odniesieniu do wniosku dotyczącego poprawek do ujednoliconej rezolucji M.R.3 oraz w odniesieniu do wniosków dotyczących dwóch nowych regulaminów ONZ w sprawie systemu wspomagania cofania oraz systemu informowania przy ruszaniu, a także w odniesieniu do wniosku dotyczącego nowych ogólnych przepisów technicznych w sprawie określania mocy pojazdu z napędem elektrycznym (*), jest głosowanie za tymi wnioskami.

(*) Decyzja Rady (UE) 2020/848 z dnia 16 czerwca 2020 r. w sprawie stanowiska, jakie ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej na Światowym Forum Europejskiej Komisji Gospodarczej Organizacji Narodów Zjednoczonych na rzecz Harmonizacji Przepisów dotyczących Pojazdów w odniesieniu do wniosków dotyczących modyfikacji regulaminów ONZ nr 13, 14, 16, 22, 30, 41, 78, 79, 83, 94, 95, 101, 108, 109, 117, 129, 137, 138, 140 i 152, w odniesieniu do wniosków dotyczących modyfikacji ogólnych przepisów technicznych nr 3, 6, 7, 16 i 19, w odniesieniu do wniosku dotyczącego poprawek do ujednoliconej rezolucji R.E.3 oraz w odniesieniu do wniosków dotyczących pięciu nowych regulaminów ONZ w sprawie bezpieczeństwa, emisji i automatyzacji w dziedzinie pojazdów silnikowych (Dz.U. L 196 z 19.6.2020, s. 5).

(*) Zob. dokument ST 11850/20 na stronie <http://register.consilium.europa.eu>.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w Brukseli dnia 3 listopada 2020 r.

W imieniu Rady

M. ROTH

Przewodniczący

ISSN 1977-0766 (wydanie elektroniczne)
ISSN 1725-5139 (wydanie papierowe)